



ECON 26 F, ...26 K, ...26 T

zártégésterű, fali, fűtő és kombi kondenzációs gázkazán

KEZELÉSI, TELEPÍTÉSI, SZERELÉSI KÉZIKÖNYV



Tisztelt Felhasználó, Szerelő-, Telepítő-, Szerviz szakember!

Köszönjük, hogy a termékünket választotta.

A Vara-Fég Kft egy vállalat, amely olyan innovatív technikákat alkalmaz a termékeiben, amelyek képesek az Ön igényeit, kényelmét, biztonságát hosszú időn keresztül kielégíteni.

Termékeink állandó jelenlétét hazai és a nemzetközi piacokon kiterjedt szakmai és kereskedői hálózat biztosítja.

Beszereles, üzembe helyezés és használat előtt tanulmányozza át ezt a műszaki dokumentációt. Kérjük, őrizze meg a készülék teljes élettartama során, kérésre adja át az illetékes szakembernek. Az Ön biztonsága érdekében, szerelést, telepítést és üzembe helyezést csak arra feljogosított, szakképzett szakember végezheti.

Ha a készüléket eladja, vagy egy másik tulajdonos birtokába kerül az épülettel együtt, mindig győződjön meg arról, hogy a készülék gépkönyve is át lett adva.

Tisztelt Kivitelező, Szerelő, Szerviz szakember!

Beszereles, üzembe helyezés előtt kérjük, tanulmányozza át ezt a műszaki dokumentációt. Telepítés során tartsa be a hatályos biztonságtechnikai, építésügyi, környezetvédelmi, egészségügyi előírásokat, törvényeket. (GMBSZ, OTÉK, OTSZ, GSZT XL/2008, Gázszolgáltató technológiai utasítása, stb.). Ez a dokumentáció segítséget biztosít a helyes, szakszerű telepítésre és beüzemelésre.

Esetlegesen felmerülő vitás ügyekben a gyártó és forgalmazó együttműködve a vitás féllel - törekszik a humánus, etikus kölcsönös probléma megoldásra. Ennek sikertelensége esetében a hatályos jogszabályok, hivatalok eljárása a mértékadó (pl.: Ptk, Btk, KIK Békéltető Testület).

Bárminemű szerelés, javítás, karbantartás megkezdése előtt gondoskodni kell a készülék elektromos feszültség mentesítéséről, a szükséges elzáró szerelvények elzárásáról (pl.: gázelzáró csap, víz-fűtési elzáró csapok).

Szakszerűtlen beavatkozás, kezelés, szerelés, javítás, karbantartásból adódó meghibásodásért, esetlegesen keletkező károkért a gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget nem vállal, azokat áthárítja a károkozóra.

Felhasználónak, üzemeltetőnek gondoskodni kell a rendszeres, időszakos megelőző karbantartás, feljogosított szakember általi elvégeztetéséről (lásd: mellékelt szerviz lista).

Készülék rendeltetésének nem megfelelő kezeléséből adódó meghibásodásért, üzemzavarért, abból adódó károkért a gyártó és a forgalmazó felelősséget nem vállal.

Készüléket gyermek, fogyatékos képességű személy nem kezelheti. A tárolás, raktározás során biztosítani kell, hogy illetéktelen személyek, gyermekek nem férnek a készülékhez, csomagolásához és tartozékokhoz.

A terméken és a hozzá tartozó dokumentációkon való változtatás jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Ez a jel fokozott veszélyre, figyelemre figyelmeztet. Ha ezt látjuk, a mellékelt szövegrész, információ, ábra értelmezésénél fokozott figyelemmel járjunk el.



Ez a szimbólum fontos információra hívja fel a figyelmet, úgy a felhasználónak, mint a szakembernek.

Kezelésnél mutatja a szükséges műveletet.



A már nem használt készüléket ne tegye a háztartási hulladék közé. A készüléket az élettartama végén a törvényi előírásoknak megfelelően kell elhelyezni. Környezetünk védelmének érdekében a készülék erre alkalmas részeit újra kell hasznosítani. További felvilágosítást az illetékes közigazgatási hatóságok vagy a helyi hulladék-újrahasznosító telepek adnak.

A gyártó és forgalmazó kijelentzi, hogy a termék megfelel az alábbi direktíváknak:

	EU határozat száma	EU határozat neve	Magyar rendelet és száma
1.	2009/142/EK	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/142/EK IRÁNYELVE (2009. november 30.) a gázüzemű berendezésekről	az egyes gázfogyasztó készülékek kialakításáról és megfelelőségének tanúsításáról szóló 22/1998. (IV.17.) IKIM rendelet
2.	92/42/EGK	A TANÁCS 92/42/EGK IRÁNYELVE. (1992. május 21.) a folyékony vagy gáznemű tüzelőanyaggal működő új melegvízkazánok hatásfok követelményeiről.	a gáznemű vagy folyékony tüzelőanyaggal üzemelő melegvízkazánok hatásfok követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 20/1998. (IV. 17.) IKIM rendelet
3.	2011/65/EU	egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról	374/2012. (XII. 18.) Korm. rendelet egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról 45/2010. (XII. 23.) VM rendelet
4.	2006/95/EK	a meghatározott feszültség határon belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról	79/1997. (XII. 31.) IKIM rendelet az egyes villamossági termékek biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfelelés értékeléséről
5.	2004/108/EK	az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről	62/2006. (VIII. 30.) GKM rendelet az elektromágneses összeférhetőségről
6.	2002/96/EK 2008/34/EK	az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról	264/2004. (IX. 23.) Korm. rendelet az elektromos és elektronikai berendezések hulladékainak visszavételéről

**FIGYELEM!****A GARANCIA FELTÉTELE:**

- A RENDSZER ÁTMOSÁSA
- ADALÉKANYAG HASZNÁLATA A RENDSZER FELTÖLTÉSE SORÁN
- Y-SZŰRŐ
- ÉVENKÉNTI KARBANTARTÁS

A GYÁRTÓ AJÁNLJA :

- VÍZSZŰRŐ BEÉPÍTÉSÉT A HIDEGVÍZ CSATLAKOZÁSBA
- ISZAPSZŰRŐ LEVÁLASZTÓT A FŰTÉSI VISSZATÉRŐ ÁGBA Y-SZŰRŐ HELYETT, VAGY:
- A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁT A RENDSZERRŐL SPIREC HŐCSERÉLŐ BEÉPÍTÉSÉVEL
- Ha a készülék vízkő illetve a rendszerből származó szennyeződés miatt sérül, abban az esetben a garancia érvényét veszíti

A FELSOROLTAK KÖZÜL, BÁRMELYIK MELLŐZÉSE JELENTŐSEN CSÖKKENTHETI A KÉSZÜLÉK ÉLETTARTAMÁT!

Tartalomjegyzék:**2. Telepítési, szerelési, üzembehelyezési utasítás**

2. 1	Technikai paraméterek	5
2. 2	Készülék általános ismertetése, szerkezeti kialakítás, részegységek	7
2. 3	Szerelési, csatlakozási méretek	10
2. 4	Burkolat eltávolítása	11
2. 5	Elektromos csatlakozás	12
2. 6	Hidraulikai csatlakozás	15
2. 7	Gáz-technikai be szabályozás	16
2. 8	Kazán programozása, konfigurálása, "tS" menü	18
2. 9	Hibatároló lekérdezése, hibakódok, "Hi" menü	22
2. 10	Információs menü kezelése, hőmérséklet ellenőrzése "In" menü	26
2. 11	Üzem módok	27
2. 12	Üzemeltetési, üzemviteli paraméterek	29
2. 13	Égési levegő ellátás, égéstermék elvezetés	30
2. 14	Üzembehelyezési ellenőrző lista	31
2. 15	Műbizonylat, CE Tanúsítvány	32
2. 16	Tárolós készülék kiegészítés	34

2.1 Technikai paraméterek

Gáztechnikai adatok		Mértékegység	Érték	
Névleges hőterhelés maximum		kW	26,6	
Névleges hőterhelés minimum		kW	4,7	
Névleges hőteljesítmény maximum (80/60 °C)		kW	24	
Névleges hőteljesítmény minimum (80/60 °C)		kW	4,55	
Névleges hőteljesítmény minimum (50/30 °C)		kW	5,0	
Hatásfok maximális terhelésen (80/60 °C)		%	87	
Hatásfok 30% terhelésen (50/30 °C)		%	96,6	
Csatlakozási gáznyomás G20		mbar	20 / 25	
Gázfogyasztás G20 min/max		m³/óra	0,45 / 2,77	
Készülék kategória			I2H	
Fűtési adatok				
Üzemi hőmérséklet tartomány		°C	25 - 85	
Maximális üzemi nyomás		bar	3	
Minimális üzemi nyomás		bar	0,5	
Kazán víztartalom		liter	3,5	
Zárt tágulási tartály űrtartalom		liter	8	
Zárt tágulási tartály előnyomása		bar	1,0	
Keringető szivattyú maradék nyomása min / max		bar	1,7 / 4,4	
Keringető szivattyú térfogat áram min / max		liter / óra	260 / 1200	
Használati Melegvíz adatok			...26K 26F	
HMV hőmérséklet tartomány		°C	35 55	
Csatlakozási víznyomás min / max		bar	0,6 / 10	
Minimális átfolyási mennyiség		liter / perc	1,5	
HMV teljesítmény Δt 25 °C		liter / óra	1050	
HMV teljesítmény Δt 35 °C		liter / óra	780	
Elektromos adatok			Az alkalmazott HMV tároló technikai paramétereit határozzák meg!	
Elektromos csatlakozás		V / Hz		230 / 50
Elektromos teljesítmény igény		W		75
Elektromos IP védettség				IP 44
Egyéb adatok				
Méretek magasság x szélesség x mélység		mm	815 x 480 x 350	
Tömeg		kg	45	
Termékazonosító szám (PIN)				

Égéstermék adatok	Mértékegység	Érték
Égéstermék elvezetés típusa (MSZ CEN TR 1749)		B33, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93
NOx osztály	EN 483	5
Légfelesleg tényező min / max teljesítményen	λ	1,45/1,42
CO ₂ térfogat százalék min / max teljesítményen	%	8,5 / 9
CO tartalom min / max teljesítményen	mg/kWh	15,4 / 81,4
NOx tartalom min / max teljesítményen	mg/kWh	11,2 / 70,9
Égéstermék hőmérséklet min / max teljesítményen	°C	35 / 73
Égéstermék térfogat áram min / max teljesítményen	m ³ /h	5,87 / 31,35
Ventillátor maradék nyomás min / max teljesítményen	Pa	30/100
Égéstermék csatlakozás (égéstermék / levegő)	mm / mm	60/100
Égéstermék elvezetés (koncentrikus 60/100 mm)	m	10

Figyelem!

Az égési levegő és égéstermék elvezetés lehetséges megoldásait a 29. oldalon találja.
Technikai információit az alábbi műszaki kiadványunkban találja.



Telepítési kézikönyv Égéstermék és égési levegő ellátó rendszer



Figyelem!

A kondenzációs üzem miatt az égéstermékkel kapcsolatba kerülő részeknek korrózióállóak kell lenniük!



Figyelem!

Ügyelni kell rá, hogy a készülék kezelőfelületét víz ne érje!

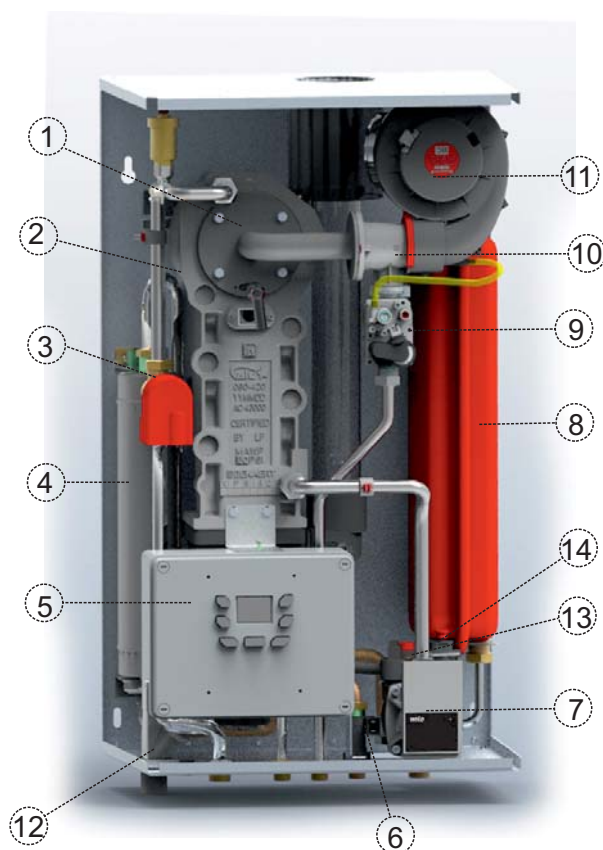


Figyelem!

Egyes esetekben a gyári beszerelés és próbaüzem során a készülékben víz maradhat, a zárókupakok eltávolítása esetén a készülékből víz folyhat ki!

2. 2 Készülék általános ismertetése

Szerkezeti kialakítás, részegységek



FÉG ECON 26 K

1.	Teljes előkeveréses gázégő	8.	Zárt táglási tartály 8 liter
2.	Füstgáz-víz hőcserélő	9.	Gázmágnesszelep, arányszabályozás
3.	Motoros váltószelep	10.	Gáz-levegő keverő diffúzor
4.	HMV hőcserélő	11.	Ventillátor, modulációs (PWM)
5.	Automatika	12.	Kondenzvíz leválasztó szifon
6.	HMV áramlás kapcsoló	13.	Fűtési rendszer nyomás jeladó
7.	Keringető szivattyú, modulációs (ERP)	14.	Biztonsági szelep 3 bar

Megjegyzés: - Az ECON 26F típusú fűtő készülék esetében nincs beépítve HMV hőcserélő és motoros váltószelep.
 - Az ECON 26T típusú fűtőkészülék esetében be van építve motors váltószelep a HMV tároló fűtésére.



A Varaf-Fég, ECON 26F és 26K fali szerelésű, zárt égésterű ("C_{xx} tip.") fűtő (F) vagy kombi (K) kondenzációs gázkazán család, alkalmazható melegvíz üzemű központi fűtési rendszerekhez, fűtésre, és "Használati Melegvíz" (továbbiakban HMV) termelésre.

Gázégő:

Készülék teljes előkeveréses, magas hatásfokú, PREMIX rendszerű gázégővel van ellátva, amely alacsony káros anyag kibocsátással üzemel, így megfelel a legszigorúbb környezetvédelmi és biztonságtechnikai előírásoknak is. A gázégő földgáz (G20) eltüzelésére van be szabályozva.

Hőcserélő:

A magas hatásfokú, bordázott, ötvözt alumínium öntvény, monoblokk szerkezetű hőcserélő szerkezeti kialakítása hosszú élettartamot, gazdaságos üzemeltetést és könnyű karbantartást biztosít.

Szabályozás technika:

A gázégő teljesítmény szabályozását mikroprocesszoros, digitális kazánszabályozó automatika biztosítja. A teljesítményszabályozás a hőigénynek megfelelően, fokozatmentesen működik, a fordulatszám szabályozott égési-levegő ventilátor segítségével. Így a teljes szabályozási tartományban biztosítható a magas kondenzációs hőmérséklet, magas hatásfok. A gyújtás automatikus elektronikus szikra gyújtás, a lángörzés ionizációs működési elvű.

A készülék üzemeltethető csak nyári (HMV) és téli fűtés és HMV készítő üzemmódban.

A készülék zárt helyiségbe, vagy részben védett szabad térbe (EN 297/A6) +3 °C feletti hőmérsékletig telepíthető.

Fődarabok:

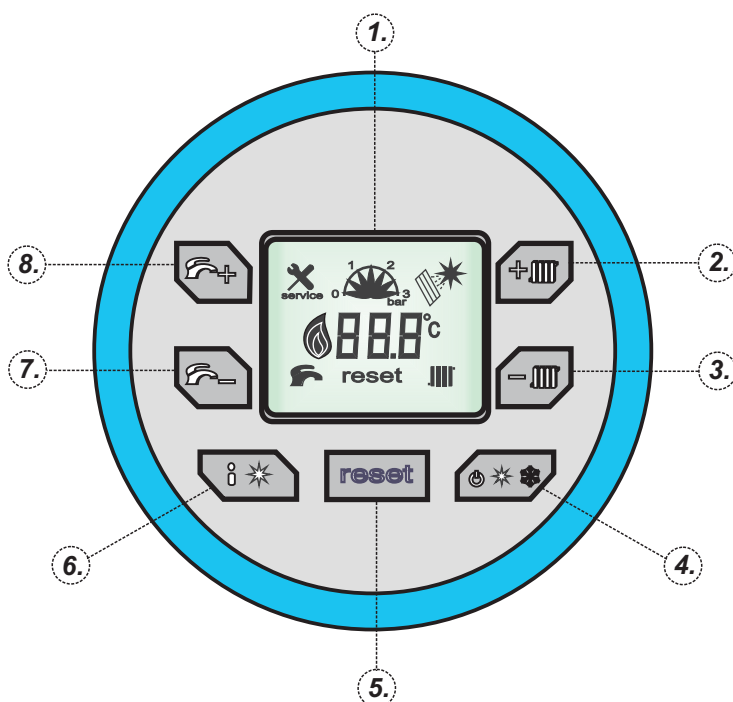
1. Füstgáz-víz hőcserélő
2. Kazán szabályozó automatika
3. Gázégő egység
4. Hidraulikai egység
4. Burkolat

Tartozékok: (opcionálisan rendelhető, megvásárolható, vagy a kereskedelmből beszerezhető)

1. Füstgáz- égési levegő ellátó csőrendszer
2. Szoba termosztát, vagy Opentherm szabályozó
3. Külső hőmérséklet érzékelő
4. Vízszűrő a hidegvíz ágba
5. Iszapszűrő, leválasztó a fűtési visszatérő ágba

Kezelő felület

A FÉG Econ kondenzációs gázkazán automatikájának jól áttekinthető, könnyen kezelhető a kezelő felülete. A digitális kijelzőn közvetlenül leolvashatóak a pillanatnyi beállított értékek, üzemállapot. Az "Információs Menüben" (In). az összes üzemi paraméter megjeleníthető, leolvasható. Kezelőgombok segítségével lehet üzemmódot változtatni, értékeket módosítani. Gombok kezelése nem igényel erőfeszítést, működtetéskor kerülje az erős fizikai hatást.

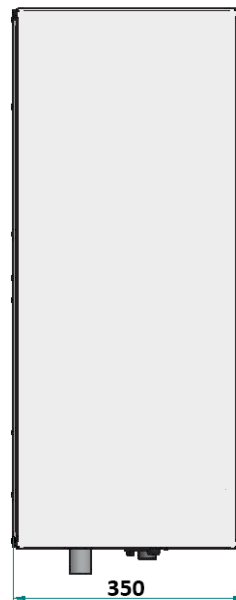


1.	Digitális kijelző (Display)	
2.	Fűtési hőmérséklet beállítás	Hőmérséklet növelése
3.		Hőmérséklet csökkentése
4.	Üzem mód választó	Ki-be kapcsolás, téli-nyári üzemmód átkapcsolás
5.	Hiba oldás (reset)	Hibajelzés törlése, kazán újraindítása
6.	Információ menü	Üzemi információk, hőmérsékletek megtekintése
7.	Haználati melegvíz hőmérséklet beállítás	Hőmérséklet növelése
8.		Hőmérséklet csökkentése

2.3 Szerelési, csatlakozási méretek

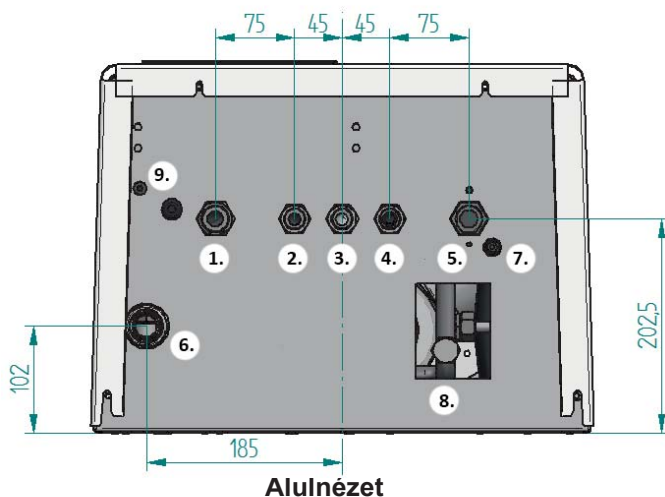


Szemből nézet

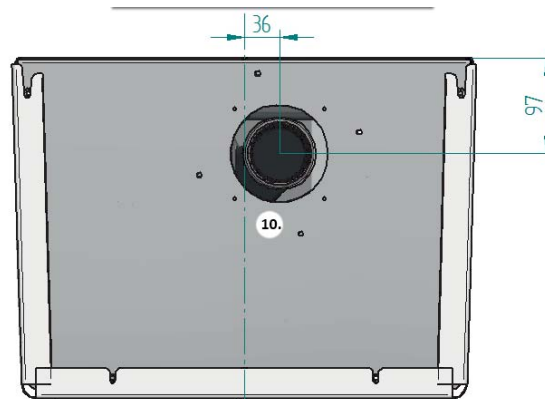


Oldalnézet

sorszám	megnevezés	méret	sorszám	megnevezés	méret
1	fűtési előremenő	3/4"	6	kondenzvíz elvezető	NA 26/32
2	használati melegvíz	1/2"	7	kazán ürítő csap	
3	gáz	1/2"	8	kazán feltöltő csonek	
4	használati hidegvíz	1/2"	9	elektromos csatlakozások	
5	fűtési visszatérő	3/4"	10	égéstermék-levegő csatlakozás	D60/100

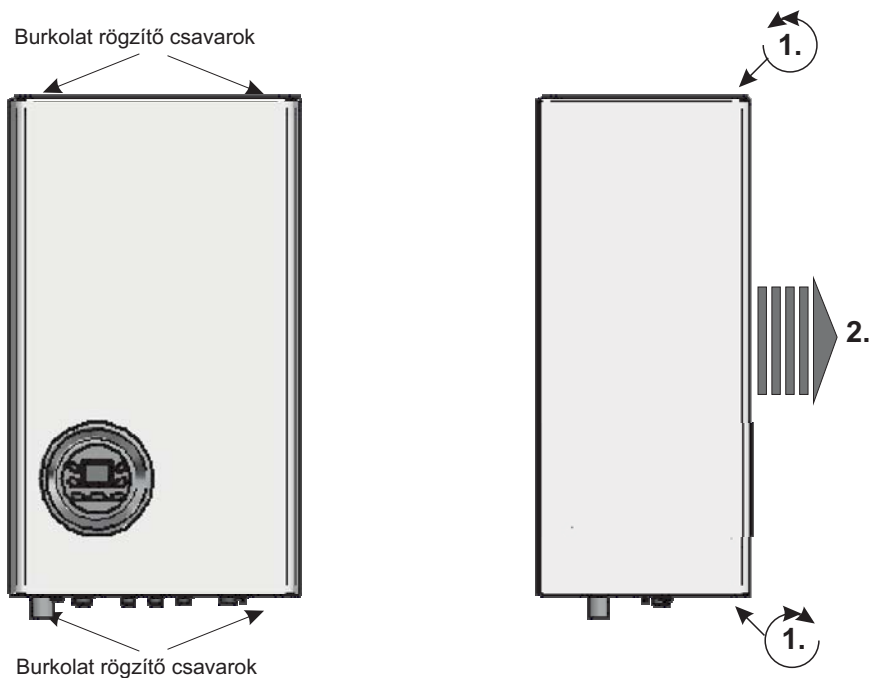


Alulnézet



Felülnézet

2.4 Burkolat eltávolítása



FÉG ECON 26.... típusú kondenzációs gázkazánok burkolatát 4 darab kézi fogású, menetes csavar rögzíti. Rögzítő csavarok alul-felül, a készülék elején találhatók.

Burkolat eltávolításának műveletei:

1. a rögzítő csavarokat lazítsa meg, az órajrásával ellentétes irányban történő csavarással
2. húzza előre a burkolatot, majd emelje le a vázszerkezetről

Burkolat vissza szerelésének műveletei:

1. emelje rá a vázszerkezetre a burkolatot, majd óvatosan tolja fel ütközésig
2. húzza meg a kézi csavarokat az óra járásával meggegyező irányban.



Figyelem:A burkolat eltávolítása előtt a készüléket válassza le a: - elektromos hálózatról,

- zárja el a hálózati víz csatlakozásokat

- zárja el a fűtési rendszer csatlakozásokat

2.5.2 Elektromos csatlakozás követelményei

A készülék telepítésekor, üzembe-helyezésekor tartsa be a hatályos biztonságtechnikai előírásokat, rendeleteket, törvényeket. A vonatkozó elektromos szabványok: MSZ 1600, MSZ 172, MSZ EN 2364. A készülék 230 V 50 Hz (fázis, nulla, védőföldelés) elektromos hálózathoz csatlakoztatható

Figyelem!

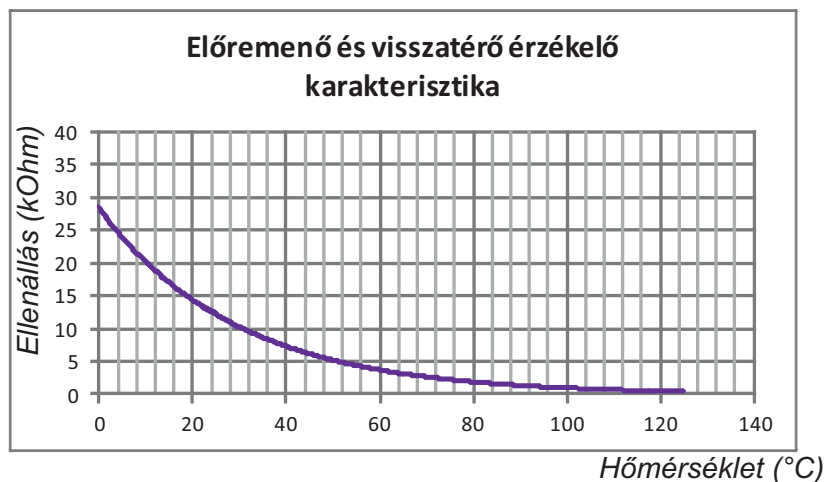


- hálózati betáplálásnál ügyeljen a "Fázis" helyességre
- szoba-termostát bekötésekor távolítsa el az átkötést!
- a szoba-termostát és a külső érzékelő vezetéke ne legyen együtt vezetve erősáramú vezetékekkel. Ha ez nem megoldható, használjon árnyékolt vezetéket.
- Csak sérülésmentes, kellő szigeteléssel ellátott vezetéket használjon.

Elektromos vezeték igény

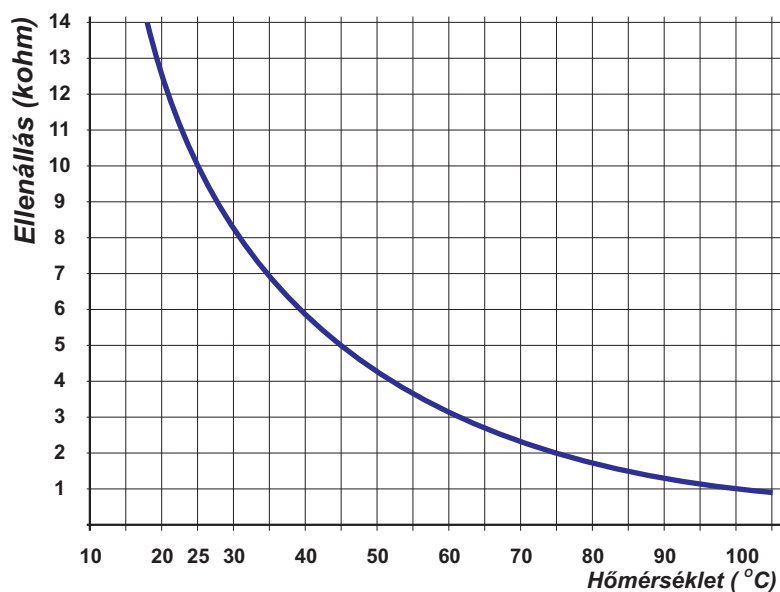
Megnevezés	vezeték típus, méret	Max. hossz (m)
hálózati betáplálás	3x0,75 MTk (gyári tartozék)	1,5
szoba-termostát	2x0,75 MTk/ MTL	20
külső hőmérséklet érzékelő	2x0,75 MTk/ MTL	20
Opentherm szobai távszabályozó	2x0,5 árnyékolt	20
HMV tároló érzékelő (csak az ECON 26 F és .. 26T esetében)	2x0,75 Mtk/ MTL vagy 2x0,5 árnyékolt	10
HMV töltő szivattyú vagy külső váltószelep (csak az ECON 26 F esetében)	3x0,75 MTk	10

Fűtési- és HMV- víz hőmérséklet érzékelő karakterisztika



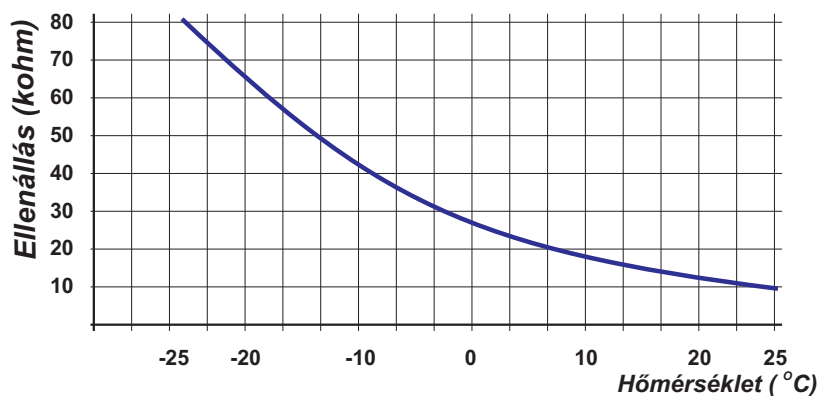
$T (^{\circ}\text{C})$	$R (\text{ohm})$
10	22800
20	14770
25	12000
30	9804
40	6652
50	4607
60	3253
70	2337
80	1707
90	1266
100	952
110	726

Égéstermék hőmérséklet érzékelő karakterisztika



$T (^{\circ}\text{C})$	$R (\text{ohm})$
5	22140
10	17999
20	12099
25	10000
30	8308
40	5819
50	4151
60	3012
70	2221
80	1663
90	1262
95	1105
100	970

Külső-hőmérséklet érzékelő karakterisztika



$T (^{\circ}\text{C})$	$R (\text{ohm})$
-20	67380
-10	42140
0	27060
10	17820
20	12000
25	9920

2.6 Hidraulikai csatlakozások

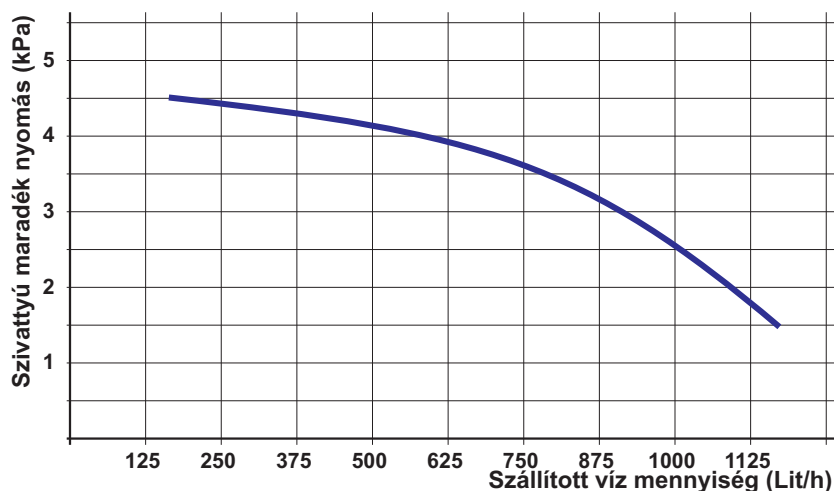
A hidraulikai csatlakozási pontok a kazán alján találhatóak (lásd: 8. oldal).

Csatlakoztatásához külső menetes idomok állnak rendelkezésre.

Figyelem!



- csatlakozáshoz oldható (hollander) csatlakozót használjon.
- csatlakozáshoz ne használjon merev, másodlagosan oldható csatlakozást (karmantyú)
- tömítésnek megfelelő állapotú, sérülés mentes lap tömítést, IT (klingerit) vagy EPDM gumi tömítő gyűrűt használjon
- csatlakozások ne feszüljenek, a tömítő felületek megfelelő pozícióban álljanak, megfelelően párhuzamosak legyenek
- kazán kiszakaszolására, megfelelő méretű kézi elzáró szerelvények beépítése kötelező a gázellátásnál, a hálózati hidegvíz és a fűtési előremenő és visszatérő csatlakozásnál.
- csatlakozáskor ügyeljen a helyes áramlási irány betartására
- berendezés beépítése, üzembe-helyezése előtt, gondoskodjon a fűtési rendszer és a hálózati vízrendszer megfelelő kitisztításáról, szükség szerint átmosásáról. Ezt dokumentálással igazolja a megrendelő felé.
- szükség esetén építsen megfelelő szűrőt, és/vagy iszapleválasztót a fűtési és hálózati vízrendszerbe.
- fűtési rendszer csatlakozásakor győződjön meg a készülék keringető szivattyú teljesítményéről. Ha az nem megfelelő akkor hidraulikus váltó és kellő teljesítményű keringető szivattyú beépítése szükséges.



2.7 Gáz-technikai beszállítás

Az Econ 26... kondenzációs gázkazán gyárilag be van szabályozva földgáz üzemre.

Gáz típus, kategória: IIH, G20 (34 MJ/m³), csatlakozási nyomás 25 mbar.

Szállítás, raktározás, telepítés hatásai végett üzembehelyezéskor kötelező ellenőrizni a gázégő működését - eltérés esetén - szükséges korrekciókat elvégezni, gázégőt beszállítani.

Minden javítás, karbantartás során, kötelező a gázégő működésének ellenőrzése, az égéstermék műszeres vizsgálata. Eltérés esetén, gázégőt beszállítani szükséges.

Figyelem!



⌘ A gázégő beszállítását csak a Vara-Fég Kft által feljogosított szakember végezheti!

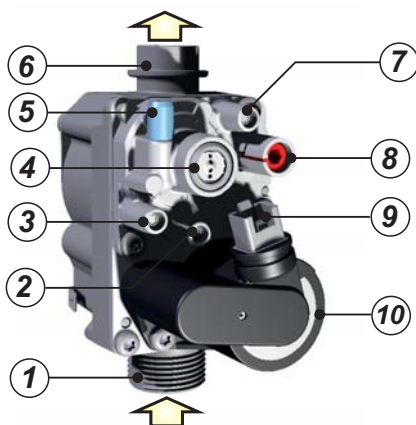
⌘ Üzembehelyezés előtt ellenőrizze a csatlakozó gáz típusát, csatlakozási nyomását.

⌘ Csak az engedélyezett gáz típus, csatlakozási nyomás esetén szabad az üzembehelyezést elvégezni.

⌘ Más típusú, fűtőértékű, nyomású gáz csatlakoztatása TILOS!

⌘ Magasabb csatlakozási nyomás esetén, készülék csatlakozási pontjához készülék nyomásszabályozó beépítése szükséges!

Kombinált gázmágneszelenp elrendezése

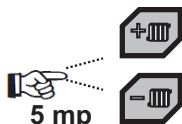


1	gáz csatlakozás, betáplálás
2	nyomásmérő csomák, csatlakozási gáznyomás
3	nyomásmérő csomák, szabályozó nyomás
4	minimum gázterhelés beállító csavar
5	szabályozó levegő csatlakozás
6	gáz csatlakozás diffúzorhoz
7	nyomásmérő csomák, diffúzor nyomás
8	maximum hőterhelés beállító csavar
9	elektromos csatlakozás
10	elektromos mágnesekercs (24V DC)

Gázégő beszabályozásának lépései



1 mp



5 mp



1 mp



1 mp



1 mp



1 mp

- ⌘ légtelenítse ki a gázvezetékét
- ⌘ ellenőrizze a csatlakozási (2.pont), nyugalmi nyomást (max. 35 mbar),
- ⌘ készüléket csatlakoztassa elektromos hálózathoz (230V 50Hz, fázis, nulla, védőföld)
- ⌘ légtelenítési funkció (AP jelzés) után válassza ki a **“NYÁRI”** vagy **“TÉLI”** üzemmódot
- ⌘ nyomja egyszerre kb 5 másodpercig a fűtés beállító **+** és **—** gombokat
- ⌘ gázégő begyűjt majd maximális fordulatszámon üzemel. A kijelző mutatja a pillanatnyi ventilátor fordulatszámot. (rpm/10)
- ⌘ nyomja meg a **“HMV —”** nyomógombot, a gázégő minimum hőterhelésre kapcsol
- ⌘ **Várjon legalább 30 másodpercet**, ameddig a készülék eléri a minimum teljesítményt.
- ⌘ távolítsa el a nyomásszabályozóról a védőkupakot (4.pont), majd T40 torx csavarhúzóval állítsa be a kívánt CO₂ értéket. Óra irányával megegyező forgatás növeli a gázmennyiséget, CO₂-t, óra irányával ellentétes forgatás csökkenti a gázmennyiséget, CO₂-t.
- ⌘ nyomja meg a **“HMV +”** nyomógombot, a gázégő maximális hőterhelésre kapcsol
- ⌘ az **“OFFSET”** állító csavar (8.pont), 4mm imbusz csavarhúzó forgatásával állítsa be a kívánt CO₂ értéket. Óra irányával ellentétes forgatás csökkenti a gázmennyiséget, az óra iránnyal megegyező forgatás növeli a gázmennyiséget.
- ⌘ a ventilátor fordulat többszöri átkapcsolásával ellenőrizze vissza az égési paramétereket.
- ⌘ a **“Fűtés +”** és **“Fűtés —”** gombok nyomkodásával 50 fordulat/ perc lépésenként

Információ: - a gázbeszabályozási menü időtartama 15 perc



Gázégő működési paramétere:

	mért CO ₂ tf%	mért gázátfolyás m ³ /h
minimum hőterhelés	8,4 - 8,6	0,46 - 0,50
maximum hőterhelés	8,9 - 9,1	2,60 - 2,75

Figyelem! - Gázbeszabályozási maximális fűtővíz hőmérséklet 90 °C lehet. Padló fűtés esetén erre figyelni!



- maximális fűtő-víz hőmérséklet elérésekor a gázégő kikapcsol, majd 85°C elérésekor újra indul.

2.8 Kazán programozása, konfigurálása, "tS" menü

Az Econ 26.... fali, fűtő- és kombi kondenzációs gázkazán vezérlő automatikája lehetőséget biztosít a készülék finom beszabályozására, beállítására, egy menü rendszer segítségével. A menü pontok finom beállításával optimalizálható a készülék működése, energia felhasználása. Így takarékosabb üzemeltetést biztosít a felhasználó számára.

A Főmenü rendszer információ lekérdezést is lehetővé teszi a memóriából

Főmenü:	tS	szerező, telepítő meü	kazán működése, konfigurálása
	In	Információ menü	hőmérsékletek, működés információja
	Hi	hibatároló menü	az utolsó 8 hiba leállás információja
	rES	memóri törlése	hibatároló memóri törlése, nullázása



Figyelem!

- a kazán gyári paramétereinek átállítását csak a Vara-Fég kft által feljogosított szakember, szerviz szerező végezheti el!
- a gyári paraméterek átállításából adódó meghibásodásért, esetlegesen keletkező károkért a gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget nem vállal, azokat áthárítja a károkozóra.

Menü rendszer kezelése



10 mp



1. lépés: nyomja 10 másodpercig a **"RESET"** nyomógombot, majd villogni kezd a **"tS"** jelzés. Nyomja meg ismét a **"RESET"** gombot. A kijelzőn **"P00"** felirat jelenik meg.

2. lépés: nyomkodja a **"HMV +"** nyomógombot, ezzel lépked felfelé a menü sorokban. A **"HMV -"** nyomkodásával vissza felé lépkedhet a menüsorokban. Válassza ki a kívánt menü sort. A menü sorok leírását a következő oldalon találja.



1 mp 4x



3. lépés: A kiválasztott menü sor értékének megtekintéséhez nyomja meg a **"FŰTÉS +"** vagy a **"FŰTÉS -"** nyomógombot. ekkor látható a beállított érték. Az érték módosításához nyomkodja a **"FŰTÉS +"** vagy a **"FŰTÉS -"** nyomógombot. Az új beállított érték a menüsorban való tovább lépéskor memorizálódik.

4. lépés: Menüből való kilépéshez lépjen vissza a Pxx menüsorokba és utánna nyomja meg az **infó** választó gombot.



1 mp



1 mp 5x



1 mp



tS menü paraméter lista

Kazán konfiguráció 5 féle HMV üzemmódot tesz lehetővé. A HMV mód megváltoztatása automatikusan megváltoztatja a hozzá tartozó további paramétereket is. A "Beállított érték" sorba írja be az megváltoztatott értéket.

Paraméter sor	Megnevezés	Mértékegység	Érték alsó felső		Kazán konfiguráció					Beállított érték
P00	Kazán konfiguráció	1=átfly. kombi, 2=átfly. komb+solár 3=HMV tároló 4=HMV tár.+solár 5=csak fűtő	1	5	1	2	3	4	5	
P01	Gáz típus	0=földgáz 1=PB gáz	0	1	0	0	0	0	0	
P02	Gyújtási teljesítmény (ford.=rpmx50)	0=földgáz	20	135	80	80	80	80	80	
		1=Pb gáz	20	135	80	80	80	80	80	
P03	Víz feltöltés	0=van, 1=nincs, 2=aut	0	2	0	0	0	0	0	
P04	HMV max. hőmérséklet	°C	30	65	55	55	55	55	--	
P05	HMV max. fordulát (ford.=rpmx50)	0=földgáz	20	135	116	116	116	116	--	
		1=Pb gáz	20	135	130	130	130	130	--	
P06	HMV min. fordulát (ford.=rpmx50)	0=földgáz	20	135	27	27	27	27	--	
		1=Pb gáz	20	135	25	25	25	25	--	
P07	HMV után keringetés	perc	0	255	1	1	1	1	--	
P08	HMV fagyvédelem be	°C	0	50	3	3	5	5	--	
P09	HMV fagyvédelem ki	°C	0	50	8	8	7	7	--	
P10	HMV mérés 0=NTC, 1=termosztát	num	0	1	0	0	0	0	--	
P11	HMV antileg. hőmérséklet	°C	0	70	--	--	60	60	--	
P12	HMV antileg. időciklus	nap	1	7	--	--	7	7	--	
P13	HMV előremenő hőm. emelés	°C	0	20	--	--	5	5	--	
P14	HMV fűtési max. hőmérs.	°C	0	90	--	--	85	85	--	
P15	Szolár bekapcsolási Dt	°C	5	20	--	12	--	12	--	
P16	Szolár kikapcsolási Dt	°C	5	20	--	8	--	8	--	
P17	Szolár szivattyú min. futás	másodperc	0	120	--	60	--	60	--	
P18	Szolár védelmi max. hőm.	°C	100	150	--	130	--	130	--	
P19	Szolár tároló max. hőm.	°C	50	100	--	80	--	80	--	
P20	Szolár üzem	0=előnykapcsolás 1=párhuzamos üzem	0	1	--	0	--	0	--	

Folytatás a következő oldalon

Paraméter sor	Megnevezés	Mértékegység	Érték alsó	Érték felső	Kazán konfiguráció					Beállított érték
P21	Szolár szivattyú késleltetési idő	másodperc	0	120	--	10	--	10	--	
P22	HMV beállított virtuális hőmérséklet eltérés	°C	0	30	--	--	--	15	--	
P23	Fűtési max. előremenő hőmérséklet	°C	20	90	85	85	85	85	85	
P24	Fűtési max. fordulát (ford.=rpm×10)	0=földgáz	200	650	650	650	650	650	650	
		1=PB gáz	200	650	650	650	650	650	650	
P25	Fűtési min. fordulát (ford.=rpm×10)	0=földgáz	200	650	200	200	200	200	200	
		1=PB gáz	200	650	200	200	200	200	200	
P26	Fűtési kikapcsolt idő	perc	0	10	1	1	1	1	1	
P27	Fűtési szivattyú után futási idő	perc	0	255	3	3	3	3	3	
P28	Szivattyú üzemmód	0=után futás 1=folytonos	0	1	0	0	0	0	0	
P29	Fűtés min. időtartam	perc	0	5	2	2	2	2	2	
P30	Fűtés teljesítmény emelkedési arány	°C/ perc	0	60	4	4	4	4	4	
P31	Fűtés fagyvédelem be	°C	0	10	3	3	3	3	3	
P32	Fűtés fagyvédelem ki	°C	0	10	8	8	8	8	8	
P33	Időjáráskövető fűtési meredekség	num	0	30	0	0	0	0	0	
P34	Túlhőmérséklet szivattyú ki	°C	0	100	80	80	80	80	80	
P35	Túlhőmérséklet szivattyú be	°C	0	100	85	85	85	85	85	
P36	System konfigurálás	num	0	255	4	4	4	4	4	

HMV üzemmódok, beállítási kódok:

1. átfolyós kombi, HMV hőcserélővel
2. átfolyós kombi, HMV hőcserélővel + napenergia hasznosítás. Szolár előtét tartály
3. külső indeirekt fűtésű HMV tároló, motoros váltószelep (opció)
4. külső indeirekt fűtésű HMV tároló, motoros váltószelep (opció) + napenergia hasznosítás, két fűtőcsőhígyós tároló vagy szolár előtét tartály
5. csak fűtő készülék, HMV előállítás nélkül

Megjegyzés: - a napenergia hasznosítás esetén, a kazán vezérlő automatikához csatlakoztatni kell a Solar PCB elektronika egység csomagot (kód:FECSOL01).

- a Napenergia hasznosító rendszer jelenleg fejlesztés alatt áll.

2.9 Hiba tároló lekérdezése, hibakódok, “Hi” menü

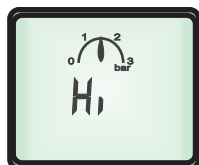


Nyomja 10 másodpercig **“reset”** nyomógombot, megjelenik a **“ts”** menü jelzése.

Nyomja kétszer egymás után a **“HMF +”** hőfok szabályozó gombot, majd megjelenik a **“Hi”** felirat.

Nyomja meg a **“reset”** nyomógombot, megjelenik a **“H01”** menü jelzése.

Nyomja meg a **“Fűtés +”** hőfok beállító gombot, majd megjelenik a hiakód.



A további hibakódok kiolvasásához a **“HMF +”** hőfok beállító gomb nyomkodásával tud eljutni, a **“Fűtés +”** hőfok bellító gomb megnyomásával megjelenik a hibakód

További hibák lekérdezéséhez lépjen tovább a **“HMF +”** gomb nyomkodásával. A lekérdezéshez nyomja meg a **“Fűtés +”** gombot. Menüből való kilépéshez nyomja meg az **üzemmód** választó gombot.



Az ECON 26... kondenzációs gázkazán rendelkezik minden olyan biztonságtechnikai egységgel amely szükséges a problémamentes, hosszú élettartamú működéshez.

A készülék megfelel minden biztonságtechnikai előírásnak, követelménynek

Bármilyen hiba, üzemzavar vagy működést befolyásoló környezeti hatás esetén, a készülék biztonságtechnikai leállást végez, hibajelzést ad.

Biztonságtechnikai leállások lehetnek

- reteszelt leállás: Minden olyan üzemzavar amely az égést, a gáztechnikát érint, a készülék lekapcsol, hibajelzést ad (Exx). Újra indítás csak a hibaok megszüntetését követően, a **RESET** .gomb megnyomásával lehetséges
- blokkolt leállás: minden olyan üzemzavar vagy működést befolyásoló tényező amely a készülék hibás működését okozná, a készülék lekapcsol, hibajelzést ad (Fxx). A hiba ok megszűnését követően automatikusan újra indul.

Reteszelt leállások hibajelzései (Exx)

Az Exx hiba leállások reteszelt leállások. A hibaok megszüntetését követően a RESET gomb megnyomásával indítható újra a készülék.

hibakód	hiba megnevezése	hiba ok	hiba megszüntetése
E01	gyújtás hiba, nem alakult ki láng	gázellátási hiba, nem megfelelő csatlakozási nyomás	mérje meg a csatlakozási gáznyomást
		földelés nem megfelelő, ionzációs lángérzékelés nem működik	ellenállás mérővel ellenőrizze le a földelés megfelelőségét
		elkoszolódott elektróda	tisztítsa meg az elektródát
		elrakódott tüztér-füstjárt a hőcserélőben	ellenőrizze le a ventilátor légszállítását, tisztítsa ki a hőcserélőt
		eltömődött égéstermék elvezető- levegő ellátó csőrendszer	u.a mint az előbbi, továbbá ellenőrizze le a csőrendszert, kitorkollási pontot, levegő beeresztési pontot
E02	hibás lángérzékelés	az elektronika lángot érez akkor is amikor nincs égés	zárlatos az elektróda porcelán szigetelése
			az elektróda elgörbült, fémhez érintkezik
			égő égve maradt a kikapcsolást követően, gázszелеp hiba
E03	Magasabb hőmérséklet a megengedettnél	előremenő NTC érzékelő 85 °C feletti hőmérséklet értéket mér	nem működik a keringető szivattyú, nincs megfelelő fűtővíz cirkuláció
			eltömődött a hőcserélő, hidraulikai rendszer
E05	hibás ventilátor, nem megfelelő fordulát	ventilátor nem működik megfelelő fordulatszám	hibás elektromos betáplálás (feszültség szint, frekvencia)
			ventilátor hibás, fordulat jeladó hiba, motor hiba
			erősen szennyezett, elrakódott a ventilátor járókerék, idegen test a ventilátorban
E08	hibás lángérzékelő	lángérzékelő zárlatos	hibás elektróda
			hibás automatika
			szakadt, sérült kábel, gyertyapipa
E09	hibás gáz-mágnesszelep	gáz-mágnesszelep elektromos csatlakozási hiba	24V DC mágnesszelep csatlakozója sérült, nincs kontaktus
			hibás a mágnesszelepecs
			vezeték sérült, szakadt
E12	hibás elektronika, EEPROM hiba	elektronika meghibásodott	elektronikát cserélje ki
			ellenőrizze az elektromos betáplálást
E15	hibás érzékelő kalibrálás	hibás NTC érzékelő ellenőrzés	nem megfelelő vagy hibás NTC érzékelő
			érzékelő csatlakozási kontaktus hiba, vagy vezeték túl nagy ellenállása
E16	hibás előremenő NTC érzékelő kalibrálás	hibás előremenő NTC érzékelő ellenőrzés, nem megfelelő karakterisztika	cserélje ki az érzékelőt
			ellenőrizze le a vezetéket és a csatlakozásokat

hibakód	hiba megnevezése	hiba ok	hiba megszüntetése
E17	hibás visszatérő NTC érzékelő kalibrálás	hibás visszatérő NTC érzékelő ellenőrzés, nem megfelelő karakterisztika	cserélje ki az érzékelőt ellenőrizze le a vezetékét és a csatlakozásokat
E18	sikertelen érzékelő teszt	érezékelő teszt közben hiba lépett fel	helytelen elektromos betáplálás nem megfelelő NTC érzékelők
E21	ADC hiba	elektronika működésében hiba lépett fel, processzor működés helytelen	ellenőrizze le a hálózati betáplálást, nem lehet zavaró frekvencia ingadozás cserélje ki az elektronikát
E33	visszatérő vízhőmérséklet érzékelő hiba	visszatérő hőmérséklet érzékelő NTC szakadt vagy zárlatos, mért érték kiesik a mérési tartományból (0-125 °C)	ellenőrizze le az NTC ellenállás értékét cserélje ki az NTC érzékelőt Ellenőrizze le a csatlakozók és a vezeték sértetlenségét melegítse fel az NTC érzékelőt 0 °C alatti indulás esetében
E35	előremenő vízhőmérséklet érzékelő hiba	előremenő hőmérséklet érzékelő NTC szakadt vagy zárlatos, mért érték kiesik a mérési tartományból (0-125 °C)	ellenőrizze le az NTC ellenállás értékét cserélje ki az NTC érzékelőt Ellenőrizze le a csatlakozók és a vezeték sértetlenségét melegítse fel az NTC érzékelőt 0 °C alatti indulás esetében

Blokkolt leállások hibajelzései (Fxx)

A blokkolt hiba leállásokat kiváltó okok megszűnését követően, a hőigénynek megfelelően, a kazán automatikusan újra indul. A hibatároló rögzíti a hibakódot

hibakód	hiba megnevezése	hiba ok	hiba megszüntetése
F07	túl magas fűtgáz hőmérséklet	fűtgáz hőmérséklet 95 °C fölé emelkedett, az érzékelő visszahűlése után, 15 perc várakozási idő leteltével a kazán újra indul	elszennyeződött hőcserélő, tisztítsa ki a hőcserélőt helytelen gázbeszabályozás, megs a kazán hőterhelése, szabályozza be a gázégőt helytelen hidraulikai áramlás, tisztítsa ki a hidraulikai rendszert
F13	Opentherm kommunikáció hiba	kazán automatika nem vagy hibásan kommunikál a szobai távszabályozóval	nem megfelelő szobai távszabályozó hibás vezeték vagy kontaktusok, vezeték zavaró jelet vesz fel hibás távszabályozó, cserélje ki
F37	túl alacsony fűtési víznyomás	fűtési rendszer víznyomása 0,6 bar alatt van	töltse fel a rendszert 0,6 bar feletti nyomás értékre, a kazán ekkor automatikusan elindul
F34	alacsony hálózati feszültség	hálózati feszültség 170 V alatt van	csatlakozzon megfelelő hálózati feszültségre

hibakód	hiba megnevezése	hiba ok	hiba megszüntetése
F39	külső hőmérséklet érzékelő hibás	külső hőmérséklet érzékelő szakadt vagy zárlatos	ellenőrizze le az érzékelő ellenállás értékét, szükség esetén cserélje ki vezeték vagy csatlakozások sérültek, nagy az ellenállásuk, vagy túl hosszú a vezeték
F40	túl magas fűtési víznyomás	fűtési rendszer nyomása 3 bar felett van	állítsa be megfelelő víznyomást hibás a nyomás jeladó vagy annak csatlakozója, vezetéke
F41	automata feltöltő működik	automatikus töltés működik	ECON 26... kazánál nincs funkció
F42	automata feltöltő nem működik	automatikus töltés nem működik, hibás	ECON 26... kazánál nincs funkció
F43	alacsony fűtési víznyomás	automatikus töltés nem működik, hibás	ECON 26... kazánál nincs funkció
F47	nyomás jeladó nincs csatlakoztatva	hibás nyomás jeladó, nincs jel	hibás kazán konfigurálás hibás a jeladó vagy a csatlakozója
F50	szolár HMV tároló érzékelő hiba	szolár HMV tároló érzékelő szakadt vagy zárlatos	hibás érzékelő, csatlakozása, vezetéke hibás konfiguráció
F51	szolár hőmérséklet érzékelő hibás	szolár HMV tároló érzékelő szakadt vagy zárlatos	hibás érzékelő, csatlakozása, vezetéke hibás konfiguráció
F52	HMV hőmérséklet érzékelő hibás	HMV hőmérséklet érzékelő szakadt vagy zárlatos	ellenőrizze le az érzékelő ellenállás értékét, szükség esetén cserélje ki vezeték vagy csatlakozások sérültek, nagy az ellenállásuk
F53	füstgáz hőmérséklet érzékelő hibás	füstgáz hőmérséklet érzékelő szakadt vagy zárlatos, a mért érték kiesik a mérési tartományból	ellenőrizze le az érzékelő ellenállás értékét, szükség esetén cserélje ki vezeték vagy csatlakozások sérültek, nagy az ellenállásuk
F81	öndiagnosztikai működés	elektronika, processzor öndiagnosztika	várja meg amíg végig fut a program

2.10 Információ menü kezelése, hőmérsékletek ellenőrzése

Infó nyomógomb



kezelése



1 mp



Nyomja meg egyszer az Információs nyomógombot, a kijelzőn megjelenik a napkollektor érzékelő által mért hőmérséklet. Ha nincs telepítve napkollektor, akkor „---” látható.

Ha telepítve van napkollektor, abban az esetben a kijelző jobb felső sarkában látható a Napkollektor szimbólum és leolvasható a mért kollektor hőmérséklet.

Nyomja meg kétszer egymás után az Információs nyomógombot, a kijelzőn megjelenik a külső hőmérséklet érzékelő által mért hőmérséklet

Nyomja 10 másodpercig az Információs nyomógombot, a kijelzőn megjelenik az “i 00” fjlzés. Ezután nyomja meg a “Fűtés +” nyomógombot, majd megjelenik a fűtési előremenő víz hőmérséklete.

Az “Információs menüben a **HMV +/-** beállító gombokkal tud lépkedni. Az adott menüpont pillanatnyi mért értékét, a “Fűtés +” hőfok beállító gombok megnyomásával tudja megjeleníteni.

Menüből való kilépéshez nyomja meg 1 másodpercre az **INFO** nyomógombot



10 mp



1 mp
2x



Információs “In” menü pontjai

menü pont	mért paraméter
100	fűtési előremenő víz hőmérséklet
101	fűtési visszatérő víz hőmérséklet
102	HMV hőmérséklet
103	HMV szolár alsó hőmérséklet
104	Szolár panel hőmérséklet
105	füstgáz hőmérséklet
106	külső hőmérséklet
107	ventillátor fordulát (rpmx50)
108	fűtési rendszer víz nyomása
109	lángór ION áram erősség
110	szoftver verzió

2.11 Üzem módok

Fűtés kézi üzemmód:

Készüléket kapcsolja be "TÉLI" üzem állapotba.



- A fűtési hőfok beállító nyomógombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet
- Ha a fűtési előremenő víz hőmérséklete alacsony, akkor a **+** jelzésű nyomógomb nyomkodásával növelje a hőmérsékletet, kijelzőn villog a hőmérséklet és a radiátor szimbólum
- ha a fűtési előremenő víz hőmérséklete magas, akkor a **-** jelzésű nyomógomb nyomkodásával csökkentse a hőmérsékletet, kijelzőn villog a hőmérséklet és a radiátor szimbólum
- a gázégő automatikusan bekapcsol a szobatermosztát jelére és ha a fűtési előre menő víz hőmérséklete lecsökken a beállított érték alá
- a gázégő automatikusan kikapcsol, a szobatermosztát jelére és ha a fűtési előremenő víz hőmérséklete magasabb a beállított értéknél
- beállítható fűtési víz hőmérséklet tartomány: +25 ~ +85 °C

Fűtés időjárás követő szabályozású (OTC) üzemmód:

Az Időjárás Követő Fűtésszabályozás (OTC) üzemmód lehetőségei:

1. csak OTC. Ebben az esetben a szobatermosztát csatlakozási pontjára rövidzárat kell elhelyezni
2. OTC szabályozás szobahőmérséklet ellenőrzéssel. Ebben az esetben kontakt szobatermosztát bekötése szükséges a csatlakozási pontra
3. OTC szabályozás Opentherm szobai távszabályozóval

Szabályozás beállításához a "ts" szervíz menü használata szükséges.

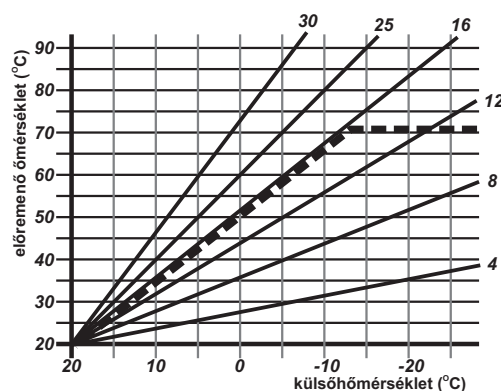
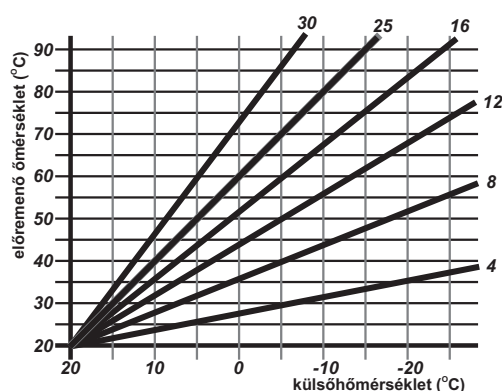
Lépések:

- a szervíz menü belépéshez nyomja meg a **"reset"** gombot, addig amíg a **"ts"** felirat megjelenik.
- Majd nyomja meg ismét a **"reset"** gombot
- a **HMV+** nyomógomb nyomkodásával menjen a **"P33"** menü pontig, majd nyomja meg a **fűtés** gombot és annyiszor nyomja meg amíg a kívánt érték megjelenik a kijelzőn.
- Majd nyomja meg a **reset** gombot, lépjen ki a menü rendszerből.
- Előremenő fűtővíz maximális hőmérséklet beállítása:

A fűtési rendszer típusa, kialakítása meghatározhatja a maximális fűtővíz hőmérsékletet (pl: padlófűtés).

Lépések:

- Beállítás menete megegyezik a meredekség beállítás lépéseivel. Maximális víz hőmérsékletet a **"P23"** menü pontban tudja beállítani.



Opentherm szobai távszabályozó üzemmód:

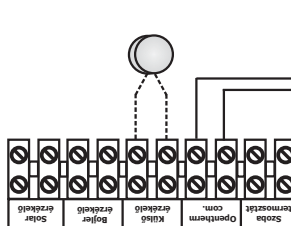
A FÉG ECON kondenzációs gázkészülékhez opcióban rendelhető, telepíthető **Opentherm** szobai távszabályozó. Az **Opentherm** távszabályozó egy digitális belső hőmérséklet szabályozó eszköz, amely precízebb, pontosabb szobahőmérséklet tartást biztosít takarékosabb üzemeltetés mellett. Helyiség hőmérséklet eltérése hatással van a kazán teljesítmény modulációra

A szabályozó telepítése, üzemeltetése az alábbi üzemmódokkal lehetséges:

- Opentherm szabályozó csak a szobahőmérséklet ellenőrzéssel
- Opentherm szabályozó szobahőmérséklet ellenőrzéssel, külsőhőmérséklet követő szabályozással.



CR11001 Opentherm szabályozó



CR12002 Opentherm szabályozó

Használati Melegíz (HMV) üzemmód:

A FÉG ECON kondenzációs gázkészülék a felépítésének köszönhetően alkalmazható HMV előállításra is. HMV előállítás lehetséges változatai:

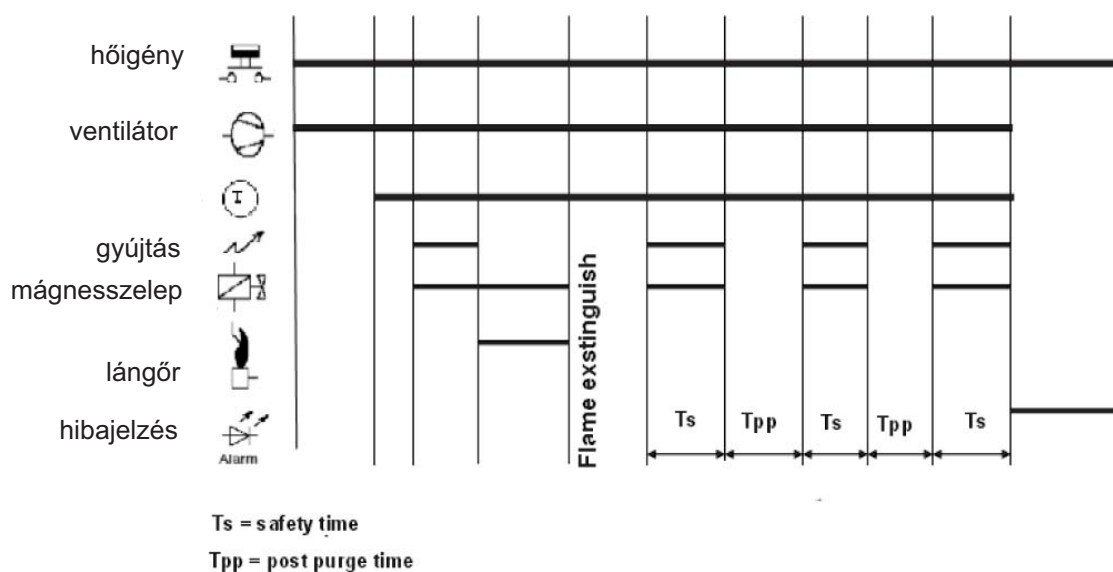
1. Átfolyós kombi, HMV hőcserélővel. Vízcsap megnyitására kapcsol a vízáramlás kapcsoló (kontakt jel), Égő bekapcsol. A kifolyóvíz hőmérsékletét NTC érzékelő ellenőrz., Gázégő automatikusan a szükséges teljesítményen üzemel. Vízcsap elzárása után égő kikapcsol. A keringető szivattyú és a motoros váltószelep HMV utáncirkulációs üzemre kapcsol
2. Külső indirekt fűtő HMV tároló. A HMV tárolóban HMV NTC érzékelőt kell elhelyezni. A fűtési előremenő csővezetékbe motoros váltószelepet kell beépíteni, elektromosan bekötni az automatikába. Gázégő bekapcsol ha a tároló hőmérséklete a beállított hőmérséklet alá csökken 5 °C-al. Kazán maximum 85 °C hőmérsékletű fűtővizet állít elő. Ha a tároló hőmérséklete eléri a beállított értéket a gázégő kikapcsol, HMV utáncirkulációs üzemre kapcsol.

FIGYELEM!

Opentherm használatával a készüléken az RC felirat olvasható, a készülék szabályozása csak az Opentherm kezelőpaneljén keresztül lehetséges ebben az esetben

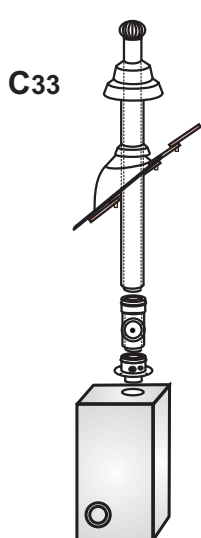
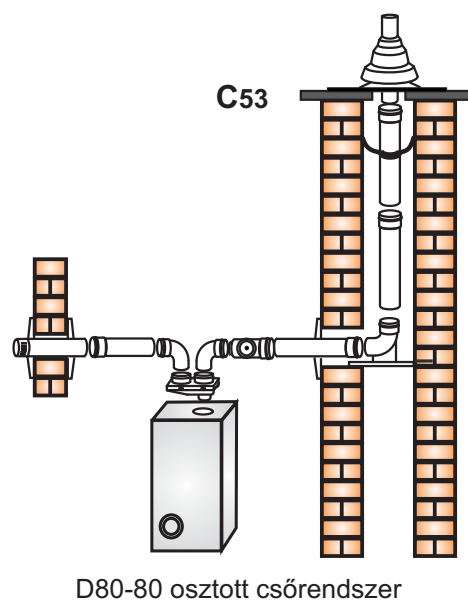
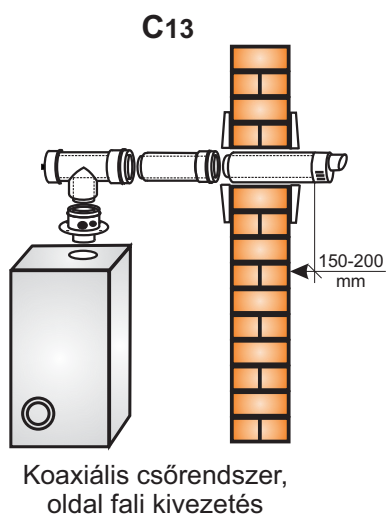
2.12 Üzemeltetési, üzemviteli paraméterek

Elektromos hálózat	• 230 V, F-N-VF, -15%... +10% • 47 - 65 Hz • 3,15A olvadó biztosíték
Környezet	• -10 °C ... + 60 °C üzemeltetési hőmérséklet • +1 °C ... + 60 °C raktározási hőmérséklet • páratartalom max 90% lecsapódás mentesen
Szobatermosztát	• 24V DC 1mA kontakt kapcsoló
Opentherm szoba távszabályozó	• 3.0 verzió • CR 11001 vagy • CR 12002
Keringető szivattyú szabályozás	• PWM 10kohm 5 V DC • táplálás 28V DC 10 mA
Lángőrzés	• ionizációs, 1 elektródás • minimum ion áram erősség 0,4µA
Gyújtás	• feszültség 20 kV • frekvencia 22Hz • teljesítmény 15µAs
Biztonsági idők	• előszellőztetési idő 3 s • előszikráztatási idő 0,4 s • gyújtási bizt. idő 5 s • láng hiba idő 1 s • utószellőztetés hiba leállás esetén 5s • utószellőztetés szabályozott mód 20s • gyújtás ismétlés 3x

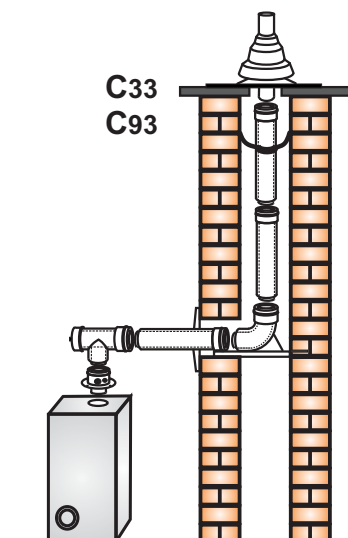


2.13 Égési levegő ellátás, égéstermék elvezetés

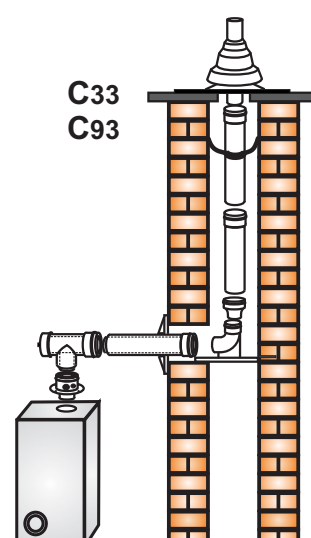
- Az égési levegő ellátás és égéstermék elvezetés részletes információit a "3. Telepítési kézikönyv Égéstermék és égési levegő ellátó rendszer" műszaki dokumentációban találja.
- Lehetséges elvezetési típusok: C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93
- Együtt tanúsított rendszer: C13, C33, C53,, C83,
- Nem együtt tanúsított rendszer: C43, C63, C83. Ebben az esetben csak a gyárral egyenértékű, megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező csőrendszer alkalmazható.



D60-100 koaxiális csőrendszer,
függőleges kivezetés



D60/100, D80/125 csőrendszer,
meglévő kémény kürtőben



D60/100 - 80, D80/125-80 csőrendszer,
meglévő kémény kürtőben

**2.14 Üzembehelyezési ellenőrző lista**

1. készülék adatok		2. elektromos csatlakozás	
tulajdonos neve:		hálózati feszültség: V	EPH: ☐ van ☐ nincs
telepítés címe:		védő biztosíték: A	frekvencia: Hz
típus:		csatlakozás ☐ megfelelő ☐ nem megfelelő	
gyáriszám:		3. gáz csatlakozás gáz kategória:	
üzembehelyezés dátuma:		cs. nyomás nyugalmi: mbar	gáztömörtség: ☐ megf. ☐ nmegf.
		cs. nyomás üzemi: mbar	
5. üzembehelyező adatai		4. levegő- füstgáz elvezetés	
üzh. neve:		CEN TR 1749 típus besorolás:	
gázszer. ig. száma:		☐ osztott ☐ koaxiális összhossz: méter	
vállalkozás neve:		tömörtség: ☐ megfelelő ☐ nem megf.	
vállalkozás címe:		ventilátor nyomás min.Pa max.....Pa	
6. fűtési rendszer csatlakozás		7. HMV rendszer csatlakozás	
rendszer nyomás: bar	biztonsági berendezések: ☐ megfelelő ☐ n.megf.	rendszer nyomás: bar	biztonsági berendezések: ☐ megfelelő ☐ n.megf.
elzáró szerelvények: ☐ megfelelő. ☐ nem megfelelő		elzáró szerelvények: ☐ megfelelő. ☐ n.megfelelő	
tágulási tartály: ürtartalma: liter	☐ megfelelő	tágulási tartály: ürtartalma: liter	☐ megfelelő
előnyomása: bar	☐ nem megf.	előnyomása: bar	☐ nem megf.
víz minőség: nk°:	vezetőkép.: µS/cm	hidegvíz hőm: °C	melegvíz hőm: °C
ph:	iszap leválasztó: ☐ van ☐ nincs	HMV átfolyás: lit/perc	☐ megfelelő ☐ n.megf.
csatlakozások mérete, kialakítása: ☐ megfel. ☐ n.megf.		csatlakozások mérete, kialakítása: ☐ megfel. ☐ n.megf.	
8. tüzeléstechnikai adatok		9. készülék telepítése, rögzítése	
gázfogyasztás min: m ³ /h		telep. helyiség megnev:	
max: m ³ /h			
CO ₂ (tf%): O ₂ (tf%): CO (ppm): T _{fg} (°C):		helyiség szellőztetése: ☐ megfel. ☐ n.megf.	
min telj.		készülék rögzítése: ☐ megfel. ☐ n.megf.	
max telj		védő távolságok: ☐ megfel. ☐ n.megf.	
megjegyzés, észrevétel:			
dátum:			
..... tulajdonos/megbízott		 üzembehelyező	

2.15 Műbizonylat, CE Tanúsítvány

EK-Típusvizsgálati Tanúsítvány



a 2009/142/EK irányelv 8. cikke (1) bekezdésének (a) pontja szerint
a gázüzemű berendezésekről

Tanúsítvány szám:	MB 69249939 0001	PIN:	1008 CQ 2746
Jegyzőkönyv szám:	28221176 001		
Tanúsítvány Tulajdonos:	VARA-FÉG Kft. H-1139 Budapest, Fáy u. 23.		
Gyártó:	VARA-FÉG Kft. H-6900 Makó, Aradi u. 136.		
Termék:	Termék csoport: Kazánok égéstermék elvezető rendszerrel (3200) Gáztüzelésű fűtő- és kombinált fűtő-vízmelegítő kondenzációs kazánok (3202, 3204)		
Termék azonosítás:	Modell: ECON 26 F, ECON 26 K, ECON 45 F Részleteket lásd a mellékletben.		
Tanúsítás alapjául szolgáló előírások:	EN 483:1999, EN 483:1999/A2:2001, EN 483:1999/A2:2001/AC:2006, EN 625:1995, EN 677:1998		
Célország:	AL, BA, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, GR, HR, HU, IT, LT, LV, MD, MK, NO, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA		

Az EK-Típusvizsgálati Tanúsítvány a fenti termékre vonatkozik. Azt igazolja, hogy a vizsgálati mintadarab az irányelv I. számú mellékletében foglalt alapvető követelményeknek megfelel. A Tanúsítvány tulajdonosa jogosult ezt a dokumentumot az irányelv szerinti EK megfelelőségi nyilatkozat kiállításához felhasználni. Jelen tanúsítvány nem tartalmaz általános érvényű kijelentést a termék sorozatgyártásának értékeléséről, és nem jogosít fel valamely TÜV Rheinland megfelelőségi jel használatára. Ez a tanúsítvány önmagában nem jogosít fel a bejelentett szervezet azonosító számával ellátott CE jelölésének feltüntetésére.

Kiadás dátuma:
Budapest, 2015.06.16.

TÜV Rheinland InterCert Kft. – Terméktanúsító Szervezet — H-1132 Budapest Váci út 48/A-B — www.tuv.hu
1008 számon Bejelentett Szervezet az EK Bizottságnál



Tanúsító Szervezet
.....
1. Spreitzer Zoltán

CE A CE jelölés akkor tűntethető fel, ha a termék valamennyi vonatkozó és érvényes EK irányelvnek megfelel.

TH 51-D_4_0

CE

(2011.08.01-től)



MB 69249939 0001 számú tanúsítvány melléklete

Oldal 1/1

PIN: 1008 CQ 2746

Modell	ECON 26 K, ECON 26 F	ECON 45 F
Készülék kategória	I _{2H}	I _{2H}
Csatlakozási nyomás	20 mbar; 25 mbar	20 mbar; 25 mbar
Felhasználható gázfajta	H gáz	H gáz
Referencia gáz	G20	G20
Névleges hőterhelés	26,6 kW	42,4 kW
Hatásfok (névleges hőterhelés, 80 °C / 60 °C)	96%	94 %
Kondenzációs hatásfok (30 %-os hőterhelés, 50 °C / 30 °C)	107 %	105 %
Gázcsatlakozás mérete	1/2 "	1/2 "
Fűtési előremenő és visszatérő csatlakozások mérete	3/4 "	1 "
Fűtési rendszer víznyomás maximum	3 bar	3 bar
HMV bemeneti és kimeneti csatlakozás mérete	1/2 "	-
Csatlakozási víznyomás maximum	10 bar	-
HMV maximális hőmérséklete	55 °C	-
HMV átfolyási teljesítmény (Δt=30 °C)	15 l/min	-
Kondenzvíz elvezető mérete	NA 26/32	NA 26/32
Levegő - égéstermék elvezetés típusa	B33, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93	B33, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93
Villamos jellemzők (feszültség, frekvencia)	230 VAC, 50 Hz	230 VAC, 50 Hz
Érintésvédelmi osztály	I.	I.
Védettség	IP 44	IP 44
NOx-osztály	5	5

Kiadás dátuma:

Budapest, 2015.06.16.



TÜV Rheinland InterCert Kft. – Terméktanúsító Szervezet — H-1132 Budapest, Váci út 48/A-B — www.tuv.hu

2.16 ECON 26 T tárolós változat

A tárolós készülék beépített váltószeleppel és tartály hőmérővel (vagy tartály termosztáttal) rendelkezik.

Működési üzemmódok:

Tárolós készülék tartály termosztáttal (alapértelmezett beállítás)

HMV szenzortípus paraméter: 1

Fűtésekor a tartály termosztát záró kontaktusa generál. A készülék váltószelepe **HMV állásba áll** és beindul a gyújtási ciklus. Amikor a tartály termosztát bontja a kontaktust (elérte a tartály hőmérséklete a beállított értéket) a fűtése megáll.

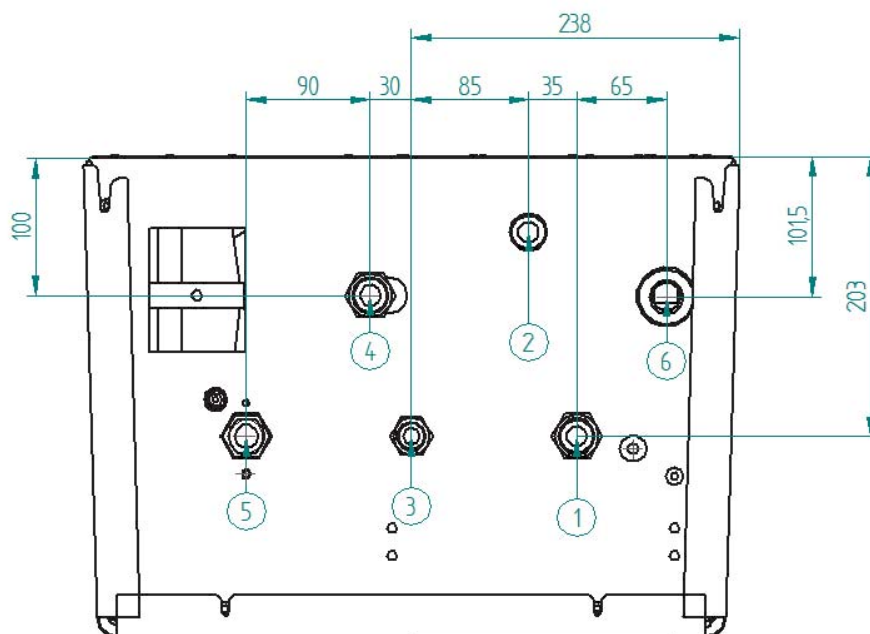
Tárolós készülék tartály hőmérővel

HMV szenzortípus paraméter: 0

Amíg a tartály hőmérséklete az előre beállított érték alatt van, addig folyamatos fűtése generálódik. Ha a tartály hőmérséklete (+a histerézis érték) elérte a kívánt hőfokot, a fűtése megáll.

A tartály fűtésének feladata előnyt élvez a fűtéssel szemben.

Csatlakozási méretek:



- 1: Fűtés előremenő 3/4"
- 2: HMV előremenő 3/4"
- 3: Gáz 1/2"
- 4: HMV visszatérő 3/4"
- 5: Fűtés visszatérő 3/4"
- 6: Kondenzvíz elvezető NA 26/32





ECON 26 F, ...26 K

gyártó:	Vara-FÉG Kft
cím:	1139 Budapest, Fáy u. 23.
tel/fax:	+36 1 262 7471
email:	info@feg1891.hu
web:	feg1891.hu

Minden információ és illusztráció csak tájékoztató jellegű.

A Vara-FÉG Kft fenntartja magának bármilyen változtatás jogát, melyet szükségesnek ítél a termék fejlesztéséhez, a műszaki fejlődéshez.

Ez a műszaki dokumentáció 36 számozott oldalból áll